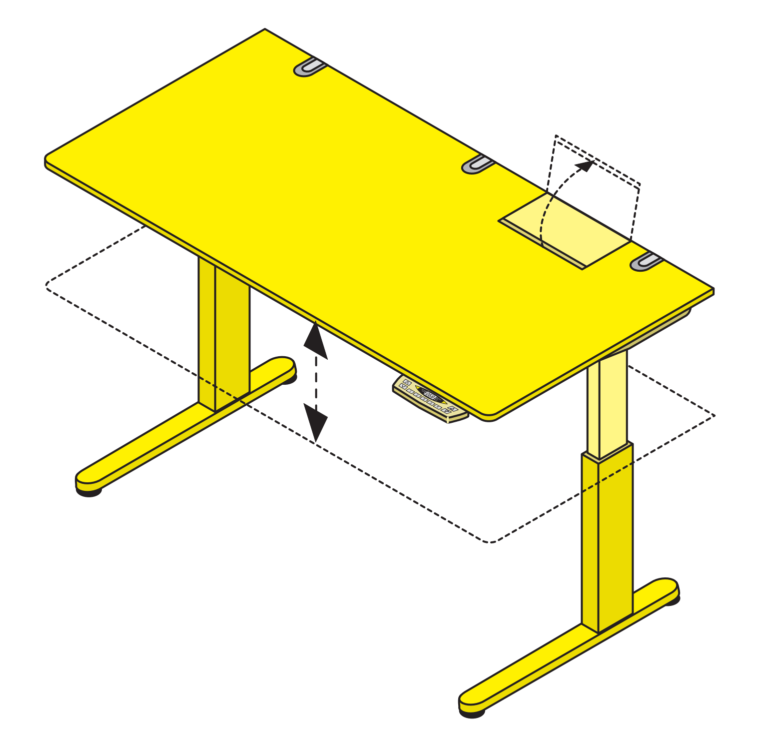








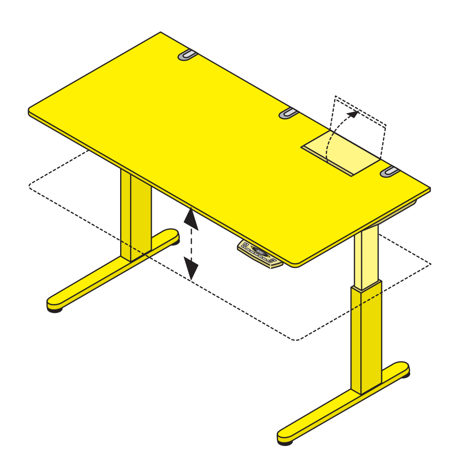
BEDIENUNGSANLEITUNG

Höhenverstellung
Sitz- /Steharbeitsplatz Serie 1000-C-Fuß.

Bitte sorgfältig aufbewahren.

70-172





BEDIENUNGSANLEITUNG

Inhalt.

1. Allgemeine Informationen 3
1.1 Stellenwert der Bedienungsanleitung. 3
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung (Einsatzbereich) 3
1.3 Anzuwendende Richtlinien 3
1.4 Sachwidrige Verwendung 4
1.5 Lieferumfang, Montage, Transport, Lagerung 4
2. Sicherheitshinweise. 5, 6
3. Auffahrschutz 7
3.1 Info zum Auffahrschutz intern (Steuerung) 7
3.2 Auffahrschutz mit Schaltleiste (optional). 7
3.3 Auffahrschutz mit Sensor (optional) 7
4. Bedienung Tischhandschalter beim C-Fuß 8
4.1 Bedienung: Tischhandschalter Standard ohne bzw. mit Display 8
4.2 Bedienung: Tischhandschalter Memory 9, 10
4.3 Tastensperre / Sicherung in privaten Räumen 11
4.4 Funktionen. 11
4.5 Der Tisch verfährt nicht! 12
5. Technische Daten. 16
6. EG-Konformitätserklärung. 18
7. Hinweise für den Fachmann 19
8. Hinweise zur Ergonomie. 20



Verwendete Symbole:



Wichtig!
Bei diesem Symbol handelt es sich um einen wichtigen Montagehinweis.



Achtung!
Bei diesem Symbol handelt es sich um einen sehr wichtigen Hinweis.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Allgemeine Informationen.



Achtung!
Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

1.1 Stellenwert der Bedienungsanleitung

- Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Sitz- Steharbeitsplatzes ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften.
- Diese Bedienungsanleitung enthält die wichtigsten Hinweise, um den Sitz- Steharbeitsplatz sicherheitsgerecht zu betreiben.
- Diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die an dem Sitz- Steharbeitsplatz arbeiten (z.B. Wartungspersonal, Bediener, technischen Leiter, Elektriker).
- Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.
- Diese Anleitung entspricht dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Produktänderungen, die dem Fortschritt dienen, in Technik oder Design, bleiben vorbehalten.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung (Einsatzbereich)

Der vorliegende Sitz-/Steharbeitsplatz ist ein Büroarbeitstisch bzw. Bildschirmarbeitstisch, der ausschließlich für sitzende und stehende Tätigkeiten im Bürobereich konzipiert wurde und somit auch nur für diesen Verwendungszweck bestimmt ist. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung (z. B. in Werkstätten, Lagerbereichen, Feuchträumen) gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus entstehende Schäden haftet die Firma VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG nicht.

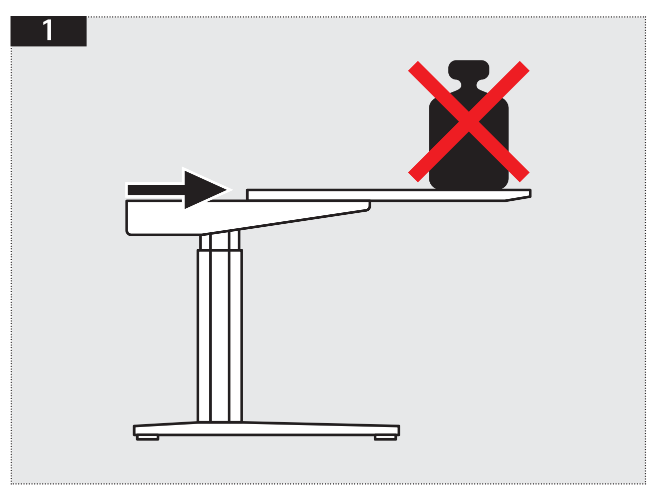
1.3 Anzuwendende Richtlinien

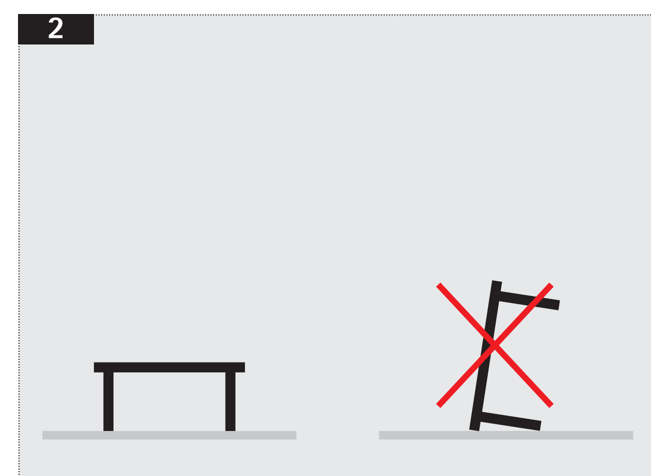
- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG



Achtung!
Der Sitz-/Steharbeitsplatz darf in privaten Räumen nur mit einer speziellen Sicherung (siehe Kapitel 4.3) verwendet werden. Diese Sicherung zum Schutz vor unberechtigter Nutzung ist zwingend zu aktivieren!







1.4 Sachwidrige Verwendung

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz niemals zum Heben von Personen oder Lasten.
- Belasten Sie den Sitz- Steharbeitsplatz nur bis zur maximalen vollflächigen Last (siehe Kapitel 5).



Achtung!
Die Schiebeplatte darf im ausgezogenen Zustand nicht belastet werden. Dies gilt auch bei der Verkabelung [Bild 1].

1.5 Lieferumfang, Montage, Transport, Lagerung

- Der Sitz-/Steharbeitsplatz wird von VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG komplett montiert geliefert.
- Während der Garantiezeit sind Reparaturen nur von Mitarbeitern der VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG durchzuführen.
- Die Montage von nachträglich geliefertem Zubehör bzw. dadurch erforderliche Umbaumaßnahmen sind nur nach genauer Kenntnis der Montageanleitung vorzunehmen. Es darf nur originales VS-Zubehör verwendet werden.
- Wenn Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz umsetzen müssen, achten Sie darauf, dass der Netzstecker gezogen ist und sich keine Gegenstände auf dem Tisch befinden.
- Tragen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur am Gestell bzw. benutzen Sie einen Wagen (Möbelroller).
- Bewegen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur mit zwei Personen und im eingefahrenen Zustand. Ziehen oder kippen Sie den Sitz-/ Steharbeitsplatz auf keinen Fall. Nach einem Umzug ist zwingend ein manueller Reset (Initialisierung) notwendig (siehe Kapitel 4).
- Bei einer Lagerung der Tische darf maximal ein Tisch auf einen anderen gestapelt werden. Vermeiden Sie hierbei Beschädigungen. Der Tisch muss sich beim Stapeln in der untersten Position befinden. Tische nur in der Funktions-Stellung lagern **[Bild2]**.



2. Sicherheitshinweise.



Achtung!
Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten! Wird das System unsachgemäß betrieben, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen!

- Öffnen Sie nie das Gehäuse der Steuerung oder des Netzteils!
  Durch unbefugtes Öffnen des Gehäuses und unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für die Benutzer entstehen und der Garantieanspruch erlischt. Das Öffnen oder Reparaturen der elektrischen Einrichtungen dürfen nur vom VS-Kundendienst durchgeführt werden!

- Bei Funktionsstörungen wie zum Beispiel Rauch- oder Geruchsentwicklung oder ungewöhnlichen Geräuschen oder bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen darf das Gerät nicht weiter betrieben werden. Ziehen Sie den Netzstecker und informieren Sie den VS-Kundendienst!

- Nach der Aufstellung und Inbetriebnahme muss der Netzstecker frei zugänglich sein.

- Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden! Achten Sie außerdem darauf, dass die Kabel aufgrund der Hubbewegung ausreichend lang sind.

- Beachten Sie bei der Elektrifizierung der Büromöbel die geltenden Leitlinien.



Wichtig!
Büromöbel mit elektrischer Installation sind entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften und den allgemein anerkannten Regeln der Technik in den dort vorgegebenen Zeitabständen zu überprüfen.

- Schützen Sie die elektrischen Bauteile vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.

- Die Steuerung und der Tischhandschalter dürfen nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden.



Achtung!
Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z.B. Möbel) oder Körperteile eingeklemmt werden! Bei jeder Bedienung hat der Benutzer sich grundsätzlich davon zu überzeugen, dass der Verfahrweg frei von Hindernissen ist. Zu nebenstehenden Gegenständen ist ein Mindestabstand von mind. 25 mm einzuhalten um Quetsch- und Scherstellen zu vermeiden!

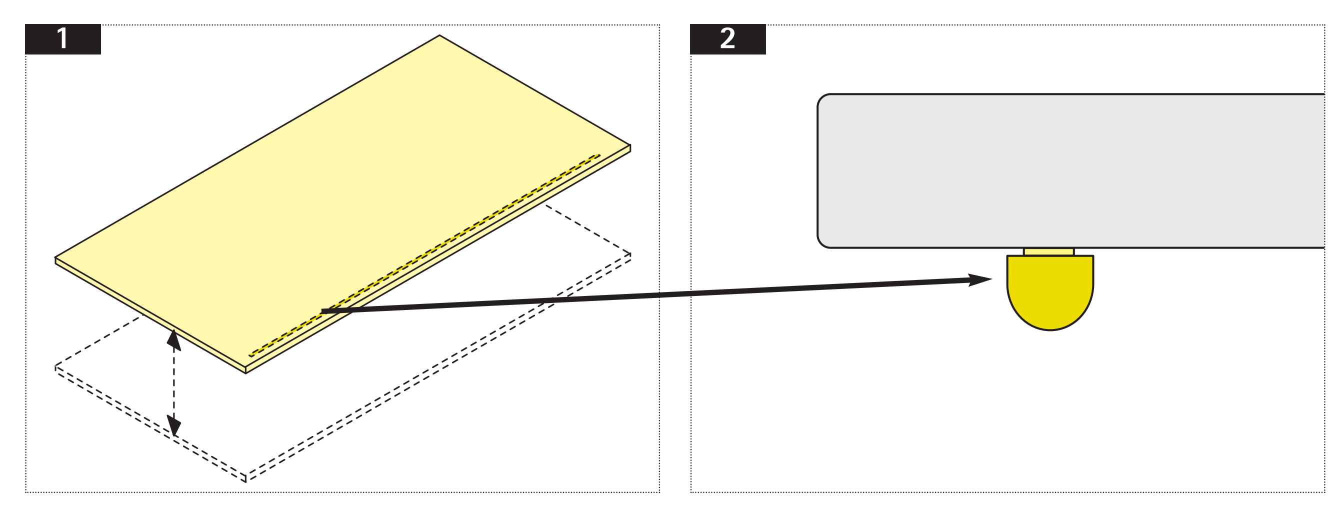
- Die Steuerung darf ausschließlich zu dem vorgegebenen Antriebssystem eingesetzt werden!
- Zum Schutz gegen Überspannungen, wie sie bei Gewittern auftreten können, empfiehlt sich die Installation eines Überspannungsschutzes. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Beachten Sie die Angaben zu Einschaltdauer, Temperatur etc. (siehe Kapitel 5).



Achtung!
Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, überprüfen Sie ob die Betriebsspannung des Systems der lokalen Stromversorgung entspricht. Das System ist in Betrieb, sobald der Netzanschluss angeschlossen ist.

Garantie kann nur für bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährt werden. Das Produkt ist wartungsfrei.





BEDIENUNGSANLEITUNG

3. Auffahrschutz.



Achtung!
Der Auffahrschutz ist kein Einklemm- und kein Personenschutz!
Aus physikalischen Gründen können "weiche" Hindernisse nur schlecht oder gar nicht erkannt und ausgewertet werden! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenn-geschwindigkeit auffährt!

3.1 Info zum Auffahrschutz intern (Steuerung)

Wenn sich der Tisch in der Auf- bzw. in der Abwärtsfahrt befindet und auf ein Hindernis trifft und erkennt, verhindert der Auffahrschutz eine Schrägstellung bzw. die Weiterfahrt des Tisches. Wird ein Hindernis erkannt, so wird die Fahrt des Tisches gestoppt und automatisch eine Umkehrfahrt eingeleitet (Differenz der Umkehrfahrt: ca. 4 cm).

Nutzungshinweise

- Anfahrt / Beschleunigungsphase: Nach dem Beginn einer Fahrt können Hindernisse erst nach einer zurückgelegten Strecke von ca. 4 cm, nach Erreichen der Nenngeschwindigkeit, erkannt werden.
- Belastung: Mit einem unbelasteten Tisch können Hindernisse nur schlecht bzw. gar nicht erkannt werden. Um eine sichere Erkennung zu gewährleisten, sollte der Tisch mit einem Gesamtgewicht von mindestens 20 kg (ohne Tischplatte) gleichmäßig belastet werden.
- Weiche Hindernisse: Unter weichen Hindernissen verstehen sich alle Arten von Hindernissen, die bei einem Auffahren zunächst nachgeben, wie dies z. B. bei menschlichen Körperteilen, gepolsterten Stuhlen usw. der Fall ist. Weiche Hindernisse können nur schlecht bzw. gar nicht erkannt werden.

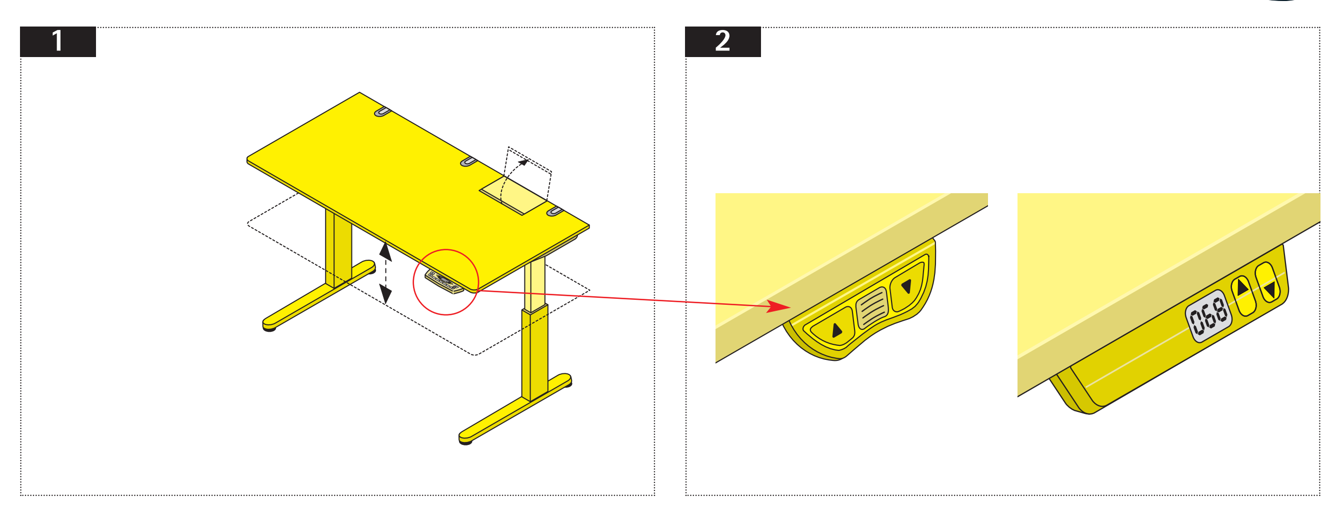
3.2 Auffahrschutz mit Schaltleiste (optional)

Wenn sich der Tisch in der Abwärtsfahrt befindet und dabei auf die unter der Tischplatte angebrachte Schaltleiste (s. Abb.) trifft, verhindert der Auffahrschutz eine Schrägstellung bzw. die Weiterfahrt des Tisches. Wird ein Hindernis erkannt, so wird die Fahrt des Tisches gestoppt und automatisch eine Umkehrfahrt eingeleitet (Differenz der Umkehrfahrt: ca. 4 cm).

3.3 Auffahrschutz mit Sensor (optional)

Wenn sich der Tisch in der Abwärtsfahrt befindet und die unter der Tischplatte angebrachten Sensoren ein Hindernis erkennen, verhindert der Auffahrschutz eine Schrägstellung bzw. die Weiterfahrt des Tisches. Die Fahrt des Tisches wird gestoppt und automatisch eine Umkehrfahrt eingeleitet (Differenz der Umkehrfahrt: ca. 4cm).





BEDIENUNGSANLEITUNG

4. Bedienung Tischhandschalter beim C-Fuß.

4.1 **Bedienung:** Bedienung: Tischhandschalter Standard ohne bzw. mit Display **[Bild2].**

Beschreibung: Tischhandschalter Standard unter der Tischplatte mit 2 Tasten für ▲▼ - Funktion. Nach einem Störfall ist die ▲ - Funktion gesperrt.

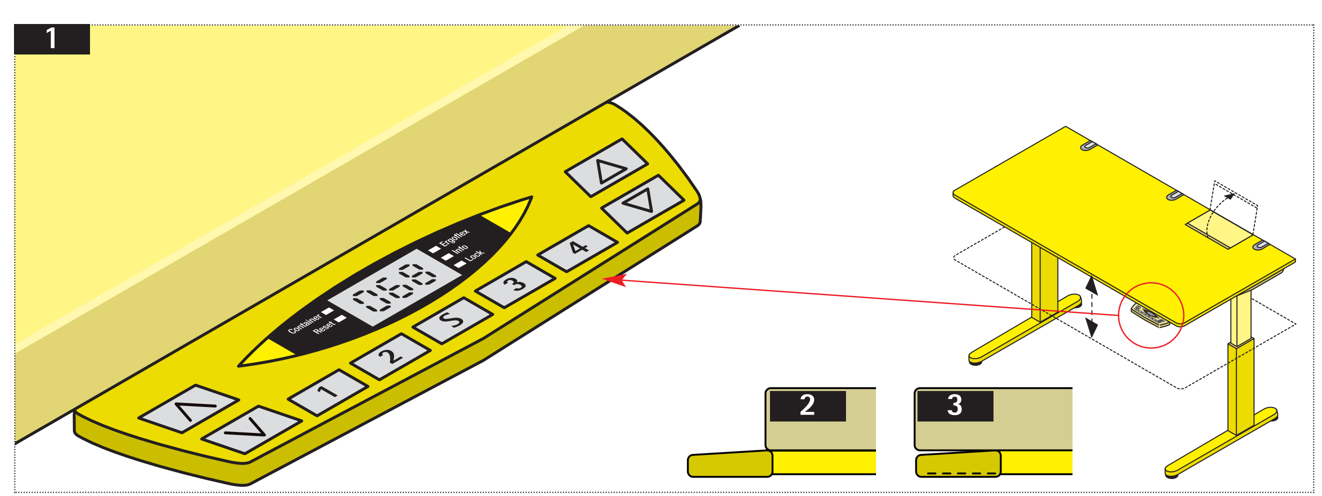
Erstinbetriebnahme



Achtung!
Bei der Erstinbetriebnahme (oder bei Störungen) ist ein Manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen. Manueller Reset (Initialisierung): Da die Steuerung nach wenigen Sekunden automatisch in den Energiesparmodus schaltet, muss dieser zuerst deaktiviert werden. Drücken Sie dazu kurz die ▲ – oder die ▼ Taste. Drücken Sie unmittelbar nach dem zuvor genannten Schritt die ▲ und die ▼ Taste gleichzeitig und halten Sie diese gedrückt. Nach 2 Sekunden beginnt der Reset, der Tisch fährt nach unten und muss so lange verfahren werden, bis er seine unterste Position erreicht hat. Der erfolgreiche Reset wird mit einem Doppelklickgeräusch der Steuerung quittiert und der Tisch fährt ein kleines Stück nach oben. Während dem Reset ist der Auffahrschutz inaktiv. Sollte keine Synchronisation der Antriebe erfolgen, bitte die Steckverbinder überprüfen.

Tischhöhe manuell einstellen
Drücken Sie die Taste ▲ um den Tisch nach oben zu fahren.
Drücken Sie die Taste ▼ um den Tisch nach unten zu fahren.
Die Antriebe fahren, so lange Sie die Taste gedrückt halten.





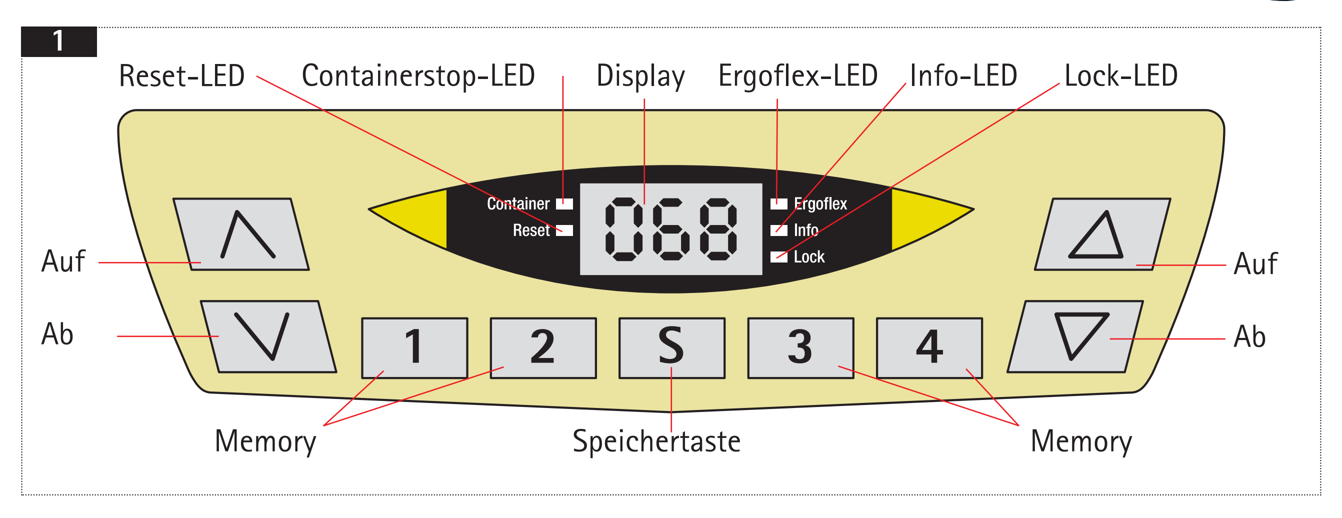
BEDIENUNGSANLEITUNG

4. Bedienung: Tischhandschalter. Memory.

4.2 Befestigung Tischhandschalter Memory

Der Tischhandschalter **[BILD 1]** ist schiebbar. Bedienstellung (▲-▼) **[BILD 2]** und Ruhestellung **[BILD 3]**.





Bedienung Tischhandschalter Memory.

Erstinbetriebnahme



Achtung!
Bei der Erstinbetriebnahme oder bei Störungen [000 blinkt im Display bzw. die Reset-LED leuchtet] ist ein Manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen.
Manueller Reset (Initialisierung) Da die Steuerung nach wenigen Sekunden automatisch in den Energiesparmodus schaltet, muss dieser zuerst deaktiviert werden. Drücken Sie dazu kurz die ▲ – oder die ▼ Taste. Drücken Sie unmittelbar nach dem zuvor genannten Schritt die ▲ und die ▼ Taste gleichzeitig und halten Sie diese gedrückt. Nach 2 Sekunden beginnt der Reset, der Tisch fährt nach unten und muss so lange verfahren werden, bis er seine unterste Position erreicht hat. Der erfolgreiche Reset wird mit einem Doppelklickgeräusch der Steuerung quittiert und der Tisch fährt ein kleines Stück nach oben. Die Reset-LED erlischt und die aktuelle Höhe wird im Display angezeigt.
Während dem Reset ist der Auffahrschutz inaktiv.
Sollte keine Synchronisation der Antriebe erfolgen, bitte die Steckverbinder überprüfen.

Tischhöhe manuell einstellen
Drücken Sie die Taste ▲ um den Tisch nach oben zu fahren.
Drücken Sie die Taste ▼ um den Tisch nach unten zu fahren.
Die Antriebe fahren, so lange Sie die Taste gedrückt halten.

Einstellungen speichern (Memory) / aufrufen

- **Memory:** Es können 4 Memorypositionen von der Steuerung angefahren werden.

- **Speichern:** Stellen Sie den Tisch mit den Tasten ▲ / ▼ gemäß Ihren Wünschen ein.
  Drücken Sie 1-mal die Taste **S**, um in den Memory-Modus zu gelangen.
  Drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden eine der Tasten **S1**, **S2**, **S3**, oder **S4**, um die eingestellte Position abzuspeichern. Die Steuerung bestätigt die erfolgte Speicherung durch einen hörbaren Doppelklick und nach 2 Sekunden erscheint am Display wieder die aktuelle Höhe.

- **Aufrufen:** Drücken Sie eine der Tasten **S1**, **S2**, **S3**, oder **S4** so lange, bis die entsprechenden Positionen erreicht wurde.



4.3 Tastensperre / Sicherung in privaten Räumen

Über die Tastensperre lässt sich die Motorsteuerung vor versehentlichen Eingaben über den Handschalter schützen. Das Sperren sowie auch das Entsperren erfolgt mit folgender Tastenkombination:
- Drücken Sie Taste **S**.
- Drücken Sie kurz danach die Taste der **2. Motorgruppe ▼**.

Wenn die Tastensperre aktiviert war, wird sie dadurch deaktiviert.
Wenn die Tastensperre deaktiviert war, wird sie dadurch aktiviert.

☞ **Wichtig!**
Die Tastensperre ist nur mit dem Memory-Handschalter möglich.

Wird bei einem gesperrten System eine Bewegungstaste (▲ / ▼ oder **S** Memory) gedrückt, so gibt die Steuerung ein akustisches Signal mittels Relaisklicken aus (Langsamer Doppelklick nach Betätigen einer Taste) und die Lock-LED leuchtet.

☞ **Wichtig!**
Wenn die Tastensperre aktiviert ist, bleibt sie auch dann aktiviert, wenn das Stromversorgungskabel der Steuerung vom Netz getrennt und zu einem beliebigen späteren Zeitpunkt wieder verbunden wird.

4.4 Funktionen

- **Softstart / Softstopp**
  Die Antriebe werden für kurze Zeit nach dem Start bzw. vor dem Stopp mit verminderter Leistung betrieben.
- **Sicherheitsbereich**
  Aus Sicherheitsgründen ist die Steuerung des Tisches werksseitig mit zwei unteren Endlagen (siehe Kapitel 5) ausgerüstet (Sicherheitsbereich). Bei der gebräuchlichen Verfahrweise wird eine erste untere Endlage vor der untersten Position angefahren. Nur durch erneute Betätigung der ▼ - Taste kann der Tisch bei verminderter Geschwindigkeit in die unterste Position verfahren werden.
- **Einschaltdauerbegrenzung**
  Die Elektronik überwacht, wie lange die Antriebe verfahren werden. Wird die maximal zulässige Zeit überschritten, so lässt die Elektronik ein weiteres Verfahren der Antriebe nicht zu. Netzteil, Steuerung und Antriebe werden so vor Überlastung geschützt (siehe Kapitel 5).
- **Überlast-Erkennung**
  Die Steuerung erkennt eine zu hohe (Gewichts-) Belastung des Tisches und schaltet ab.





4.5 Der Tisch verfährt nicht!

- Warten, ob die maximale Einschaltdauer (siehe Kapitel 6) überschritten wurde und dadurch die Einschaltdauerbegrenzung aktiviert wurde.
- Prüfen Sie, ob alle Kabel richtig eingesteckt sind (bzw. ob Strom vorhanden ist).
- Vergewissern Sie sich, dass die Belastung (siehe Kapitel 6) auf dem Tisch nicht zu hoch ist.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse den Verfahrweg blockieren.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Tastensperre aktiviert ist (nur bei Tischhandschalter Memory).

Fehlerbehebung Kunde / VS Kundendienst



Achtung!
Innerhalb der Garantiezeit ist der Austausch der Antriebstechnik nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig.

Bei der Kontaktaufnahme mit dem VS-Kundendienst bitte die Modell-Nr. und die Serien-Nr. des Tisches bereithalten. Diese befindet sich auf einem **Typenschild auf der Tischplattenunterseite [Bild1]**.



Mögliche Störungen und deren Behebung

Antriebe funktionieren nicht

mögliche Ursache	Behebung
Stromversorgungskabel ist nicht angesteckt	Stecken Sie das Stromversorgungskabel der Motorsteuerung an
Antriebe sind nicht angesteckt	Stecken Sie die Motorkabel an der Motorsteuerung an
Schlechter Steckerkontakt	Stecken Sie Motorkabel, Stromversorgungskabel und Handschalter ordnungsgemäß an
Motorsteuerung defekt	Kontaktieren Sie den VS-Kundendienst
Handschalter defekt	Wechseln Sie den Handschalter aus

Antriebe laufen nur in eine Richtung

mögliche Ursache	Behebung
Stromausfall während der Fahrt oder Stromversorgungskabel während der Fahrt abgesteckt	Manueller Reset => (Wenn Antriebe nur nach unten fahren)
Antrieb defekt	Kontaktieren Sie den VS-Kundendienst
Motorsteuerung defekt	Kontaktieren Sie den VS-Kundendienst
Handschalter defekt	Wechseln Sie den Handschalter aus

Motorsteuerung oder Handschalter funktioniert nicht

mögliche Ursache	Behebung
Stromversorgungskabel ist nicht angesteckt	Stecken Sie das Stromversorgungskabel der Motorsteuerung an
Handschalter ist nicht angesteckt	Stecken Sie den Handschalter an
Netzkabel ist defekt	Kontaktieren Sie den VS-Kundendienst
Schlechter Steckerkontakt	Stecken Sie die Stecker ordnungsgemäß an
Motorsteuerung defekt	Kontaktieren Sie den VS-Kundendienst
Handschalter defekt	Wechseln Sie den Handschalter aus



Fehlermeldungen am Tischhandschalter Memory

Fehler -Nr.:	Fehlerbeschreibung	Fehlerbehebung
HOT	Die Motorsteuerung ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet.	Warten Sie bis die Motorsteuerung abgekühlt ist und die Meldung HOT am Display erlischt. Dann ist die Motorsteuerung wieder betriebsbereit.
E00	Interner Fehler Kanal 1	Schalten Sie die Motorsteuerung aus. Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E01	Interner Fehler Kanal 2	
E02	Interner Fehler Kanal 3	
E12	Defekt Kanal 1	Stecken Sie die Motorsteuerung ab. Beheben Sie den externen Kurzschluss. **Oder:** Stecken Sie an der betroffenen Buchse den korrekten Motor an. Nehmen Sie die Motorsteuerung wieder in Betrieb.
E13	Defekt Kanal 2	
E14	Defekt Kanal 3	
E24	Überstrom Motor M1	Entfernen Sie die eingeklemmten Objekte aus dem Fahrbereich. Tisch überladen → Entfernen Sie Last vom Tisch. Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E25	Überstrom Motor M2	
E26	Überstrom Motor M3	
E48	Überstrom Motorgruppe 1	
E49	Überstrom Motorgruppe 2	
E60	Kollisionsschutz	
E62	Überstrom Steuerung	
E36 E37 E38	Plug detection an Motorbuchse M1, M2 oder M3	Stecken Sie an der betroffenen Buchse den korrekten Motor an. Führen Sie einen Reset durch.
E61	Motor getauscht	
E55	Synchronisierung der Motorgruppe 1 nicht möglich	Entfernen Sie Last vom Tisch. Führen Sie einen Reset durch; Wenn der Fehler nach dem Reset weiterhin angezeigt wird. Wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E56	Synchronisierung der Motorgruppe 2 nicht möglich	
E67	Zu hohe Spannung	Stecken Sie das Stromversorgungskabel ab und wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.
E71	Sensorkonfiguration geändert	Überprüfen Sie, ob sich ein Sensor gelöst hat.
E81	Interner Fehler	Führen Sie einen Reset durch. Stecken Sie das Stromversorgungskabel ab und nach einigen Sekunden wieder an. → Tritt dieser Fehler regelmäßig auf, stecken Sie das Stromversorgungskabel ab und wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst.



Achtung!
Die PowerFail Detection stellt Stromausfälle fest und speichert alle relevanten Daten bevor die Spannung unter ein kritisches Niveau fällt. In wenigen Ausnahmefällen ist diese Speicherung nicht möglich und beim nächsten Einschalten der Steuerung wird E81 angezeigt und die Steuerung klickt dreimal.
Um diesen Fehler zu beheben ist ein manueller Reset nötig (siehe Kapitel 4.2).



Klick-Codes

Sobald die Steuerung mit Strom versorgt wird, nutzt die Steuerung die eingebauten Relais um den Benutzer akustisch über den System-Status zu informieren. Die nachfolgende Tabelle zeigt, wie die Anzahl der Klicks mit den verschiedenen Informationen zusammenhängt.

Anzahl der Klicks	**Status-Information**
2x mit kurzem Abstand (Schneller Doppelklick)	**Normalbetrieb:** Das System arbeitet ohne Probleme. Dieses Signal wird nur ausgegeben, sobald die Steuerung mit Strom versorgt wird.
2x mit langem Abstand (Langsamer Doppelklick)	**Tastensperre aktiv:** Dieses Signal wird immer dann ausgegeben wenn der Tisch bewegt werden soll obwohl die Tastensperre aktiviert ist.
2x mit langem Abstand (Langsamer Doppelklick)	**Resetmodus:** Das System befindet sich im Resetmodu und es wird zusätzlich eine weitere Taste betätigt. Dieses Signal wird immer dann ausgegeben wenn der Tisch nicht nach unten in die Resetrichtung bewegt werden soll (▲-Taste bzw. Memorytasten).
3x mit kurzem Abstand (Schneller Dreifachklick)	**Sensor fehlt:** Der Quetschschutz-Sensor ist nicht mit der Steuerung verbunden. Dieses Signal wird immer dann ausgegeben wenn der Tisch bewegt werden soll (▲ / ▼-Taste bzw. Memorytasten).
3x mit langem Abstand (Langsamer Dreifachklick)	**Einschaltdauerbegrenzung erreicht:** Dieses Signal wird immer dann ausgegeben, wenn der Tisch nach unten bewegt werden soll (▼-Taste).

- Für weitere Fragen wenden Sie sich an ihren zuständigen VS-Fachberater bzw. an die entsprechende VS-Niederlassung.



5. Technische Daten

Bezeichnung	**C-Fuß**
Höhe:	von **65 bis 125 cm** Zweifachteleskop
Maximale Last bei zwei Säulen	100 kg (vollflächig) 50 kg (Hublast / Zusatzlast)
Einschaltdauer:	2 Minute „ON“ und 18 Minuten „OFF“. Sicherheitsabschaltung
Umgebungstemperatur zum Betrieb:	darf +5°C nicht unterschreiten und +45 °C nicht überschreiten
Sicherheitsbereich:	ca. 90 mm vor unterer Endlage wird als Sicherheitsbereich definiert
Geräuschentwicklung:	< 52 dB(A)
Hubgeschwindigkeit	50 ± 2 mm/sek
Relative Luftfeuchte	5 bis 85 % (nicht kondensiert)
Spannungsversorgung	230/240 V
Leistungsaufnahme	360 W (bei Einschaltdauer =10 %)
Schutzart IP-Klasse	IP 20
Schutzklasse	I
Frequenzbereich	50 Hz
Standby-Leistung, primär (typisch)	< 0,7 W



Die vorhandene Elektrik darf nur in nachfolgend aufgefuhrten Ländern verwendet werden:

- **Norwegen**
- **Schweden**
- **Finnland**
- **Niederlande**
- **Belgien**
- **Österreich**
- **Frankreich**
- **Deutschland**

Qualitäts- und Gütezeichen:





Achtung!
Diese Bedienungsanleitung gilt nur für die in der EG-Konformitätserklärung angegebenen Modellnummern. Sie gilt nicht für Sonderausführungen, bei denen z. B. geometrische Veränderungen vorgenommen wurden.



6. EG-Konformitätserklärung

Firma:	VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG Hochhäuser Straße 8 D-97941 Tauberbischofsheim
Typologie:	Sitz-Steharbeitsplatz C-Fuß
Benennung:	Serie 1000
Modell-Nr.:	Modell 21801 Tisch 140x80 Modell 21802 Tisch 160x80 Modell 21808 Tisch 180x90
Ausführung:	- / -
Sonderausstattung:	- / -

Hiermit wird bestätigt, dass das oben bezeichnete Produkt den Bestimmungen folgender EG-Richtlinien entspricht:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Ggf. andere einschlägige EG-Richtlinien:
EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Hinsichtlich der elektrischen Gefahren wurden gemäß Anhang I Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG eingehalten.

Tauberbischofsheim, den 03.05.2012

Unterschrift

Weber, Reinhard
Name, Vorname

Leiter Produktentwicklung
Funktion

Leo Mann
CE-Dokumentations-Bevollmächtigter



BEDIENUNGSANLEITUNG

7. Hinweise für den Fachmann.

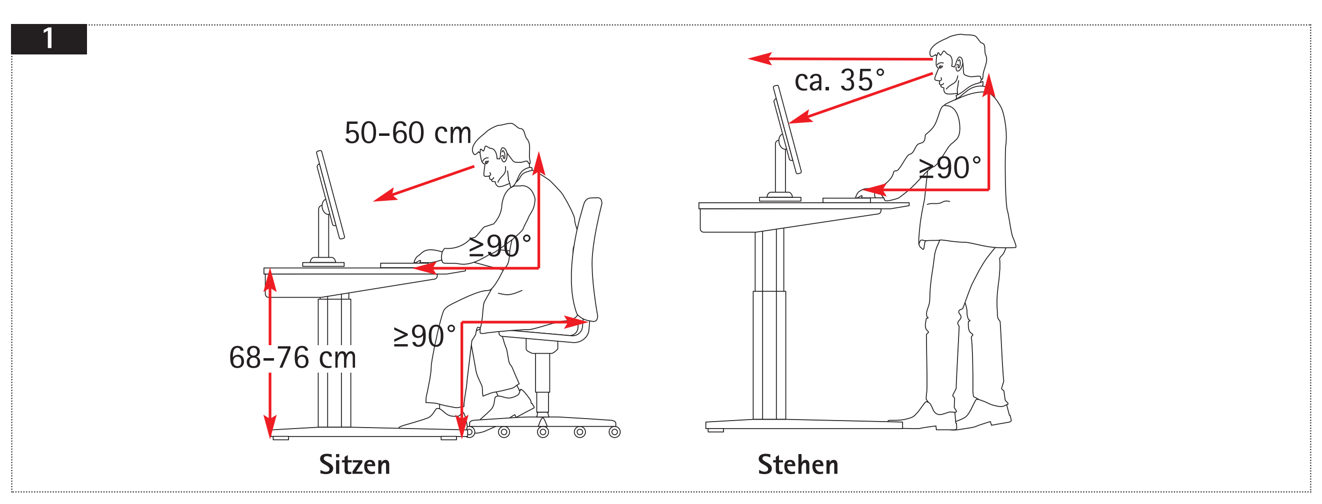


Achtung!
Änderungen im Kabelmanagement sind nur von geschulten Fachleuten durchzuführen. Die elektrische Ausrüstung des Tisches ist regelmäßig zu überprüfen. Fehlerhafte Kabel sind sofort auszutauschen. In der Energieführungskette (Igus Z08.30.038 oder gleichwertig) dürfen nur hierfür geeignete Kabel eingelegt werden.



Wichtig!
Eine detaillierte Anleitung zur Verkabelung fur Servicefachkräfte ist separat verfügbar.





BEDIENUNGSANLEITUNG

8. Hinweise zur Ergonomie

- Sitz-/Steharbeitsplätze lassen eine besonders flexible Arbeitsorganisation zu. Durch die Möglichkeit, die gesamte Arbeitsfläche mit dem Bildschirm und den Eingabegeräten in der Höhe zu verstellen, kann praktisch jede Tätigkeit im Sitzen oder im Stehen ausgeübt werden.

- **Empfehlungen:**
  - Häufiges Aufstehen von kurzer Dauer ist günstiger als lange Stehpausen.
  - Statisches Stehen sollte vermieden werden.
  - 2 bis 4 Haltungswechsel pro Stunde sind empfehlenswert **[Bild 1]**.

- Der Bildschirm sollte so aufgestellt sein, dass keine Reflexionen auf dem Monitor durch z. B. Beleuchtung oder Fenster entstehen. Die sinnvollste Lösung ist den Bildschirm so aufzustellen, dass er zwischen zwei Leuchtbändern steht und Ihre Blickrichtung parallel zum Fenster ist. Die oberste Zeile auf dem Bildschirm sollte nicht oberhalb der horizontalen Sehachse liegen. Für eine angenehme Kopfhaltung, sollte der Blickwinkel um etwa 35° zur Bildschirmmitte abgesenkt werden.

- Die Höhenverstellung ermöglicht auch eine einfache Einstellung der richtigen Sitzhöhe. Verwenden Sie möglichst nur Sitzmöbel, die ergonomisch geformt und höhenverstellbar sind. Die Rückenlehne sollte so geformt sein, dass die Lendenwirbel optimal gestützt werden. Beachten Sie die Herstellerhinweise, um den Stuhl genau an Ihre Körpergröße und Figur anzupassen.

- Der Rat der Europäischen Gemeinschaft hat für die Ergonomie am Arbeitsplatz bestimmte Richtlinien und Regeln aufgestellt, die der EGRichtlinie 90/270/EWG unterliegen.

- Einen Leitfaden zur Gestaltung von Bildschirm- und Büroarbeitsplätzen hat die Verwaltungs-Berufsgenossenschaft in der Schriftenreihe Prävention herausgegeben (SP 2.1 (BGI 650)). Nähere Informationen: **www.vbg.de**.

Art-No. 45-066-53 V03 000114 Sti

VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG

97941 Tauberbischofsheim
Hochhäuser Straße 8
Tel: 09341-880
Fax: 09341-88107

vs@vs-moebel.de
www.vs-furniture.com

VS Furniture:

P.O. Box 1420
97934 Tauberbischofsheim
Germany
Phone: +49-9341-88888
Fax: +49-9341-88830

vsexport@vs-furniture.com
www.vs-furniture.com



Art-No. 45-066-53 V03 000114 Sti

VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG

97941 Tauberbischofsheim
Hochhäuser Straße 8
Tel: 09341-880
Fax: 09341-88107

vs@vs-moebel.de
www.vs-furniture.com

VS Furniture:

P.O. Box 1420
97934 Tauberbischofsheim
Germany
Phone: +49-9341-88888
Fax: +49-9341-88830

vsexport@vs-furniture.com
www.vs-furniture.com